

CURRICULUM VITAE
NILS FREDERICK SCHOTT
nilsfrederickschott@gmail.com
nilsfrederickschott.wordpress.com

EDUCATION

Ph.D. in Humanities, Humanities Center, Johns Hopkins University, 2010
Dissertation: "The Conversion of Knowledge—Religion and Enlightenment in Eighteenth-Century Catechisms," Prof. Hent de Vries, advisor

M.A. in German, Johns Hopkins University, 2005

B.A. *summa cum laude* in Comparative Literature and European Cultural Studies & Philosophy, The American University of Paris, 2002

EMPLOYMENT

2013 – Lecturer in Literature, Trinity College (Hartford, CT), Trinity in Paris Program

2011 – James M. Motley Postdoctoral Fellow in the Humanities, Johns Hopkins University

2011 – 2013: Consultant to the Humanities Advisory Council, John E. Fetzer Institute, Kalamazoo

2012: Postdoctoral Researcher in German Studies, Radboud Universiteit Nijmegen

Spring 2011: Lecturer, Program for the Study of Women, Gender & Sexuality/Humanities Center, Johns Hopkins University

Fall 2010: Junior Lecturer, Department of English, Johns Hopkins University

Fall 2009 – Spring 2010: Instructor, Expository Writing Program, Johns Hopkins University

Spring 2006, Spring 2007, Fall 2008, Spring 2009: Graduate Instructor, Johns Hopkins University

Fall 2003 – Spring 2005, Spring 2008: Graduate Teaching Assistant, Johns Hopkins University

Spring 2002: Administrative Assistant, Dean's Office, The American University of Paris

PUBLICATIONS

Co-edited Volumes

Lefebvre, Alexandre, and Nils F. Schott, eds., *Henri Bergson* by Vladimir Jankélévitch, trans. Nils F. Schott (Durham: Duke University Press, 2015).

de Vries, Hent, and Nils F. Schott, eds., *Love and Forgiveness for a More Just World* (New York: Columbia University Press, 2015).

Book Chapters

- “Intuition, Interpellation, Insight—Elements of a Theory of Conversion,” *Words: Religious Language Matters*, ed. Asja Szafraniec and Ernst van den Hemel, *The Future of the Religious Past* 4, 199–210 (New York: Fordham University Press, in production for release in March 2016).
- “A Mother to All’: Love and the Institution of Community in Augustine,” *Love and Forgiveness for a More Just World*, ed. Hent de Vries and Nils F. Schott, 88–109 (New York: Columbia University Press, 2015).
- “Love and the Stick—The Worldly Aspects of the Call in the First Letter to the Corinthians,” *Paul and the Philosophers*, ed. Ward Blanton and Hent de Vries, 310–26 (New York: Fordham University Press, 2013).

Online Publication

Bergson Concordance, a concordance to the Alcan and PUF editions as well as selected English translations of Henri Bergson’s works, <https://nilsfrederickschott.wordpress.com/bergson/>

Reviews

Shakespeare and the Grammar of Forgiveness by Sarah Beckwith, *MLN* 126, no. 5 (December 2011): 1137–40.

Reader’s reports on articles and translation proposals for Stanford University Press and *borderlands e-journal*.

Interview

“Translation: The Bug and the Gaze,” by Bret McCabe, *Johns Hopkins Magazine* 65, no. 4 (Winter 2013): 24–25.

Books Translated

Avanessian, Armen, *Overwrite: Ethics of Knowledge / Poetics of Existence*, completed translation of *Überschrift: Ethik des Wissens—Poetik der Existenz* (Berlin: Merve, 2014) under contract at Sternberg Press for release in 2016.

Avanessian, Armen, and Anke Hennig, *Metanoia: A Speculative Ontology of Language, Thinking, and the Brain* (New York: Bloomsbury, in production); translation of *Metanoia: Spekulative Ontologie der Sprache* (Berlin: Merve, 2014).

Avanessian, Armen, and Anke Hennig, *Present Tense: A Poetics* (New York: Bloomsbury, 2015); translation of *Präsens: Poetik eines Tempus* (Zurich: diaphanes, 2012).

Avanessian, Armen, *Irony and the Logic of Modernity* (New York and Berlin: de Gruyter, 2015).

Schmidgen, Henning, *The Helmholtz Curves: Tracing Lost Time* (New York: Fordham University Press, 2014); translation of *Die Helmholtz-Kurven* (Berlin: Merve, 2010).

Avanessian, Armen, and Andreas Töpfer, *Speculative Drawing* (Berlin: Sternberg Press, 2014).

Meyers, Todd, and Stefanos Geroulanos, *Experimente im Individuum: Kurt Goldstein und die Frage des Organismus* (Berlin: August Verlag, 2014).

Atlan, Henri, *Fraud: The World of ona'ah* (Stanford: Stanford University Press, 2013); translation of *De la fraude: le monde de l'onaa* (Paris: Éditions du Seuil, 2010).

Delaporte, François, *Figures of Medicine* (New York: Fordham University Press, 2013); translation of *Figures de la médecine* (Paris: Éditions du Cerf, 2009).

Wiesing, Lambert, *Artificial Presence: Philosophical Studies in Image Theory* (Stanford: Stanford University Press, 2009); translation of *Artifizielle Präsenz: Studien zur Philosophie des Bildes* (Frankfurt: Suhrkamp, 2005).

Articles and Chapters Translated

From French to English

Benoist, Jocelyn, Interview with Tarek Dika, in *Quiet Powers of the Possible: Interviews in Contemporary French Phenomenology* (New York: Fordham University Press, in production for release in February 2016).

Marion, Jean-Luc, "Unpower: An Interview with Hugues Choplin," in *Love and Forgiveness for a More Just World*, ed. Hent de Vries and Nils F. Schott, 36–42 (New York: Columbia University Press, 2015).

Atlan, Henri, "Underdetermination of Theories by Facts," "Ectogenesis and Reproductive Cloning: Reasons For and Against," "The Spinoza Path," and "Pleasure, Pain, and the Levels of Ethics," in *Selected Writings*, ed. Stefanos Geroulanos and Todd Meyers (New York: Fordham University Press, 2011).

Stavriniaki, Maria, "Total Artwork vs. Revolution: Art, Politics, and Temporalities in the Expressionist Architectural Utopias and the *Merzbau*," in *The Aesthetics of the Total Artwork: On Borders and Fragments*, ed. Anke Finger and Danielle Follett, 253–76 (Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2010).

Michaud, Eric, "The Descent of the Image," rev. Eduardo Ralickas, in *Precarious Visualities: New Perspectives on Identification in Contemporary Art and Visual Culture*, ed. Olivier Asselin, Johanne Lamoureux, and Christine Ross, 355–79 (Montréal: McGill-Queen's University Press, 2008).

Marrati, Paola, "Time and Affects: Deleuze on Gender and Sexual Difference," *Australian Journal for Feminist Studies* 21, no. 51 (November 2006): 313–25.

Marrati, Paola, "Mysticism and the Foundation of the Open Society: Bergsonian Politics," in *Political Theologies*, ed. Hent de Vries, 591–601 (New York: Fordham University Press, 2006); first published in *ASCA Brief: ASCA Report 2004*, 75–90 (Amsterdam: ASCA, 2005).

From German to English

Hörl, Erich, "Introduction to General Ecology: The Ecologization of Thinking," in Erich Hörl and James Burton, eds., *On General Ecology: The New Ecological Paradigm in the Neocybernetic Age* (New York: Bloomsbury, in production).

- Hörl, Erich, "Variations on Klee's Cosmographic Method," in *Textures of the Anthropocene: Grain, Vapor, Ray*, ed. Katrin Klingan, Ashkan Sepahvand, Christoph Rosol, and Bernd M. Scherer, vol. 3, 180–92 (Cambridge: MIT Press, 2015).
- Avanessian, Armen, "Anti-ironic Politics? The Fundamentalisms of Søren Kierkegaard and Carl Schmitt," in *Kierkegaard and Political Theory: Religion, Aesthetics, Politics and the Intervention of the Single Individual*, ed. Armen Avanessian and Sophie Wenerscheid, 199–220 (Copenhagen: Museum Tusculanum Press, 2014).
- Geimer, Peter, "Image and Art: Notes on a Relationship," *Texte zur Kunst* 24, no. 95 (September 2014): 124–38.
- Krauß, Andrea, "A Kind of Idyll': Epistemologies of Citation in Jean Paul," *The Germanic Review: Literature, Culture, Theory* 89, no. 1 (2014): 76–93.
- Avanessian, Armen, "(Co)Present Tense: Marcel Beyer Reads the Past," *The Germanic Review: Literature, Culture, Theory* 88, no. 4 (2013): 363–74.
- Krauß, Andrea, "'Rahmenschau': Scenes of Observation in E. T. A. Hoffmann's *Des Vettters Eckfenster*," *Monatshefte* 105, no. 3 (Fall 2013): 407–25.
- Hennig, Anke, "Cinematicity of Speech and Visibility of Literature: The Poetics of Soviet Film Scripts of the Early Sound Film Era," in *Cinematicity in Media History*, ed. Jeffrey Geiger and Karin Littau, 119–32 (Edinburgh: Edinburgh University Press, 2013).
- Krauß, Andrea, "L'effet d'histoire: Historiography in C. F. Meyer's Novella *The Amulet*," *MLN* 127, no. 3 (April 2013): 502–29.
- Schestag, Thomas, "Philology, Knowledge," *Telos* 140 (Fall 2007): 28–44.
- From English to German*
- Moyar, Dean, "Die Wahrheit der mechanistischen und teleologischen Objektivität," forthcoming from Meiner Verlag in a collective commentary on the *Science of Logic* edited by Michael Quante and Anton Koch.
- Richter, Gerhard, "Das Kunstwerk in seinen formalen und genealogischen Bestimmungen: Benjamins 'kühle Stelle' zwischen Kant und Nietzsche," in *Benjamins Grenzgänge / Benjamin's Frontiers*, ed. Gerhard Richter, Karl Solibakke, and Bernd Witte, Benjamin Blätter 6, 217–35 (Würzburg: Königshausen & Neumann, 2013).
- de Vries, Hent, "Derrida, Jacques" and "Theologie, politische," in *Handbuch der Politischen Philosophie und Sozialphilosophie*, ed. Stefan Gosepath, Wilfried Hinsch, and Beate Rössler, 212–13 and 1326–30 (Berlin and New York: de Gruyter, 2008).
- Tsai, Joyce, "László Moholy-Nagy und die Schicksalsfrage der Malerei," in *Form und Gesellschaft*, ed. Julia Friedrich, Nina Gülicher, and Lynette Roth, 43–53 (Cologne: Museum Ludwig, 2008).
- Moyar, Dean, "Urteil, Schluss und Handlung: Hegels logische Übergänge im Argument zur Sittlichkeit," *Hegel-Studien* 42, ed. Walter Jaeschke and Ludwig Siep (Hamburg: Meiner, 2007): 51–79.

de Vries, Hent, "In der Gewalt des theologisch-politischen Dilemmas. Über: Heinrich Meier: Das theologisch-politische Problem," *Deutsche Zeitschrift für Philosophie* 52 (2005), no. 5: 823–29.

de Vries, Hent, "Vom 'Ghost in the machine' zum 'geistigen Automaten': Philosophische Meditation bei Wittgenstein, Cavell und Levinas," in *Literatur als Philosophie – Philosophie als Literatur*, ed. Eva Horn, Christoph Menke, and Bettine Menke, 385–412 (Munich: Fink, 2005).

From French to German

Gigante, Marcello, "Philodemos: Über die Freiheit der Rede," in *Bella Parrhesia – Begriff und Figur: Studien zu Ästhetik, Theologie und Politik der freien Rede in der Neuzeit*, ed. Rüdiger Campe and Malte Wessels (Freiburg: Rombach, forthcoming 2016).

Translations of lectures, lecture series, etc. (selection)

Reinhard Brandt, "The Doctrine of Ends as a Bridge Between Nature and Freedom," April 2008; Giovanni Careri, untitled series of three lectures and "Michelangelo's Two Judgments," February 2006; Eckart Förster, "A Defense of Idealism," March 2014; Andrea Krauß, "Drawing Lines: Storm's Aesthetic Calculus," November 2012; Paola Marrati, "A Lost Everyday" and "Life and Event," April 2006; Eric Michaud, "Preparation for Danger," March 2006, "The Many Lives of the New Man, 1914–1945," October 2015; Elisabeth Strowick, "The Medical Gaze: Death in the Clinic and in Modern Literature," October 2015; Hent de Vries, "Ereignis und Wunder," October 2011.

WORK IN PROGRESS

The Conversion of Knowledge, a revision of the dissertation for publication.

"An Enlightenment Catechism: C. F. Bahrddt and the Pedagogy of Natural Religion."

"Luther's Principles of Catechesis."

"Is it advisable not further to sanction the marital alliance by religion?" a translation, with an introduction, of Johann Friedrich Zöllner, "Ist es rathsam, das Ehebündniß nicht ferner durch die Religion zu sanciren?"

Political Anthropology, a translation of Helmuth Plessner, *Macht und menschliche Natur*, commissioned by the Helmuth-Plessner-Gesellschaft (Dresden); this completed translation is to be followed by a collection of Plessner's shorter writings on political anthropology.

Brain and Time: History of an Experiment, 1800–1950, a translation of Henning Schmidgen, *Hirn und Zeit: Die Geschichte eines Experiments 1800–1950* (Berlin: Matthes and Seitz, 2014).

Malum: A Theological Hermeneutics of Evil, a translation of Ingolf U. Dalferth, *Malum: Theologische Hermeneutik des Bösen* (Tübingen: Mohr Siebeck, 2008), under contract at Indiana University Press.

Sacred Channels: The Archaic Illusion of Communication, a translation of Erich Hörl, *Die heiligen Kanäle: Über die archaische Illusion der Kommunikation* (Zurich: Diaphanes, 2005), under contract at Amsterdam University Press.

Editor, with Tarek Dika, and translator of Jean Greisch, *Ontologie et temporalité: Esquisse d'une interprétation intégrale de Sein und Zeit*.

PRESENTATIONS

“Conversion and Practical Enlightenment: C. F. Bahrds *Catechism of Natural Religion*,” “Conversion in the Eighteenth Century” Seminar, German Studies Association Thirty-Eighth Annual Conference, Kansas City, 20 September 2014.

“The Theory and Practice of Natural Religion,” Seminar for the Summer School “Commonalities and Differences,” Thematic Network “Principles of Cultural Dynamics,” Freie Universität Berlin, July 21, 2014.

“‘Das kann doch jeder’—Herausforderungen wissenschaftlicher Übersetzungstätigkeit,” invited lecture, “Übersetzen: Texte, Autoren und Medien” Seminar, Afdeling Duitse taal en cultuur, Radboud Universiteit Nijmegen, December 18, 2012.

“Produktion, Ideologie, Interpellation—Strukturen des Marxismus Louis Althusser,” invited lecture, “Einführung in den Strukturalismus” Seminar, Peter-Szondi-Institut für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft, Freie Universität Berlin, June 18, 2012.

“Fanon’s Theoretical Theater,” “Fanon, et après?” Conference, The American University of Paris, March 30–31, 2012.

“An Enlightenment Catechism: C. F. Bahrds and the Pedagogy of Natural Religion,” Humanities Center Graduate Symposium, Johns Hopkins University, December 5, 2011.

“The Theory and Practice of Perfection in Carl Friedrich Bahrds,” *Konstanzer Meisterklasse 2011*, Exzellenzcluster 16 “Kulturelle Grundlagen von Integration,” Universität Konstanz, July 25, 2011.

Invited Response to Ludger Viefhues-Bailey, Discussion of *Between a Man and a Woman?* Program for the Study of Women, Gender, and Sexuality, Johns Hopkins University, March 2, 2011.

Invited Responses to Johannes Pause, Daniel Schwartz and Josh Alvizu, “Endlich lesen, endlich schreiben” Conference, Johns Hopkins University, December 4, 2010.

Invited Responses to Éric Fassin and Ludger Viefhues-Bailey, “Religion/Sexuality – Politics/Affect” Conference, Johns Hopkins University, September 20, 2009.

Invited Response to Hent de Vries, Discussion of “Why Still ‘Religion’?” “On the Empirical” Discussion Series, Johns Hopkins University, April 23, 2008.

“On Paul and Augustine’s Catechetics,” Workshop of the DFG-Graduiertenkolleg “Lebensformen und Lebenswissen” and the Humanities Center, Johns Hopkins University, February 29, 2008.

“‘Ein Mägdlein in eitel Sprüngen’—Happy Obedience in Luther’s Catechisms,” “Limits of Intelligibility” Conference, Johns Hopkins University, March 10, 2007.

TEACHING EXPERIENCE

Courses Designed and Taught

- Spring 2014 – present: “A Cultural History of Paris Through Literature” (Trinity in Paris)
- Fall 2013: “Paris Migrations, Voluntary or Not” (Trinity in Paris)
- Spring 2013: “Directed Studies: Modernism” (Trinity in Paris)
- Spring 2011: “The Poetics and Politics of Sex” (Johns Hopkins University [JHU] Women, Gender & Sexuality Program, cross-listed with the Humanities Center and English)
- Fall 2009 and Spring 2010: “Elements of Enlightenment” (JHU Expository Writing Program)
- Spring 2009: “Discipline and Fornication” (JHU Women, Gender & Sexuality, cross-listed with Anthropology and the Humanities Center)
- Fall 2008: “Paul of Tarsus” (JHU Jewish Studies, cross-listed with the Humanities Center)
- Spring 2007: “Thinking Living Time” (JHU Humanities Center, cross-listed with German and Romance Languages and Literatures)
- Spring 2006 and Spring 2012: “Introduction to the Philosophy of Time” (JHU Humanities Center, cross-listed with Philosophy)

Co-taught Course

- Fall 2011: “Philosophies of Ecology” with Prof. Paola Marrati (JHU Humanities Center)

Teaching Assistantships at Johns Hopkins

- Fall 2010 – Spring 2011: Humanities Center Honors Seminar, Profs. Yi-Ping Ong and Elizabeth Patton, Humanities Center
- Fall 2010: “Shakespeare Then and Now,” Prof. Richard Halpern, Department of English
- Spring 2008: “Collecting, Eating, Writing, Reading, Burning—Books,” Prof. Thomas Schestag, Department of German and Romance Languages and Literatures
- Fall 2005: “What Makes Us Desire?” Prof. Paola Marrati, Humanities Center
- Spring 2005: “The Ghost & Machine,” Prof. Hent de Vries, Humanities Center
- Fall 2004: “Literatures of Time,” Prof. Hent de Vries, Humanities Center
- Spring 2004: “The Dramatic Event,” Prof. Richard Macksey, Humanities Center
- Fall 2003: “Holocaust Testimonies,” Prof. Ruth Leys, Humanities Center

FELLOWSHIPS & AWARDS

- 2014: DAAD Global Humanities Junior Research and Teaching Stay, Freie Universität Berlin
- 2011 – 2016: Inaugural James M. Motley Postdoctoral Fellow in the Humanities, Johns Hopkins University Humanities Center

2012: International Research Fellowship, Dahlem Humanities Center, Freie Universität Berlin

2011: Fellow, *Konstanzer Meisterklasse 2011*, Exzellenzcluster 16 “Kulturelle Grundlagen von Integration,” Universität Konstanz

2011 and 2012: Finalist, University of Michigan Society of Fellows Postdoctoral Fellowship

2010 and 2011: Nominee, ACLS New Faculty Fellowship

2010 and 2011: Alternate Candidate, Harvard University Mahindra Humanities Center Postdoctoral Fellowship

2010 – 2011: James M. Motley Scholarship Fund Postdoctoral Fellowship, Johns Hopkins University

2009 – 2010: Leonard and Helen R. Stulman Endowment Trust Graduate Fellowship in the Humanities, Johns Hopkins University

2008 – 2009: David Robinson Teaching Fund Fellowship, Program for the Study of Women, Gender, and Sexuality, Johns Hopkins University

2008: Leonard and Helen R. Stulman Jewish Studies Program Prize Teaching Fellowship, Johns Hopkins University

2006: J. Brien Key Graduate Student Assistance Fund Award, Johns Hopkins University

2002 – 2003, Fall 2006 and Fall 2007: Humanities Center Fellowship, Johns Hopkins University

2002: Bachelor of Arts *summa cum laude*, Departmental Honors in European Cultural Studies and Philosophy and in Comparative Literature, The American University of Paris

2002: Sin-ming Shaw Award for Academic Excellence, The American University of Paris

1998 – 2002: Named to the Dean’s List every semester in attendance at The American University of Paris

2000 and 2001: Award for Outstanding Academic Achievement and Service to the AUP Community

2000: Initiation, Foreign Language Honor Society Phi Sigma Iota

2000: Initiation, International English Honor Society Sigma Tau Delta

1999: Award for Academic Excellence—Highest First Year at AUP Grade Point Average

SERVICE

2007 – 2012: Organized numerous seminars and lectures and moderated panels at a number of conferences at Johns Hopkins University

2011: Conducted a workshop on writing dissertations and job applications, Johns Hopkins University Humanities Center, May 5, 2011

2008: Organized, with Katrin Trüstedt of Viadrina University, Frankfurt/Oder, a joint workshop of the DFG-Graduiertenkolleg “Lebensformen und Lebenswissen” and the Humanities Center held at Johns Hopkins University, February 28–29, 2008

February 2007 – May 2008: Graduate Student Representative, Humanities Center, Johns Hopkins University

June 2000 – May 2001: Internship Assistant to the Director of The Paris Centre for the Correspondence of Samuel Beckett at The American University of Paris

1998 – 2001: Student Representative in the Department of European Cultural Studies & Philosophy, American University of Paris; student member of the University's Library, Enrollment Management, and General Education Review committees; student worker in the Department of Comparative Literature & English and in the University Library

Last updated February 2016